

8 Ug`VYghY`A i g_Y`Ui ZVUi dfchY]b3`
J Yf[]gg`X]Y`A c`_Y`b]Wxh°

K cfi a `[Y\h`Yg`VY]`K \YmDfchY]b`[YbUi 3`6Y[]bbYb`k]f`a]h
Y]bYf`k]ggYbgWxUZh]WxYb`9f_`Àfi b[``8]YgYg`DfchY]b`VYghY\h
Ui g`[`cVi `ÀfYa `DfchY]bž`XUg`]b`XYf`A c`_Y`]gc`]Yfh`k]fX``9g
]gh`Y]b`BYVYbdfcXi _hj cb`?ÀgYž`XYf`Ui g`?i \a]`Wx
\Yf[YghY``h`k]fX``9g`]gh`Y]bY`bUhØf`]WxY`A]gWxi b[`Ui g`6YhU!
@UWhc!; `cVi ``]bž`5`d\U!@UWhU`Vi a]b`i bX`GYfi a U`Vi a]bž`X]Y
U``Y`]b`]fYf`i fgdfØb[`]WxYb`:`cfa ``Øg`]Wx`i bX`]a `d<!K Yfh`]b
g]Wx`[YgWx`cggYb`g]bX``GY]b`VYghYf`cf[Ub]gWxYf`K Yfh`k]fX
U`g`V]c`c[]gWxYf`K Yfh`cXYf`/ Ua d/ , &&\$/6J/ Ua d/ , &&%/
VYnY]Wx`bYh``?i fn[YgU[hž`Yg`]gh`Y]bY`XYf`VYghYb
DfchY]bei Y``Ybž`X]Y`Yg`ZØf`A i g_Y`Ui ZVUi`[]Vh`A c`_YdfchY]b
k Uf`g]WxYf`]Wx`Y]bY`k]``ca a YbY`9f[Àbni b[`]b`XYf
6cXmVi]`X]b[!K Y`h``9g`\Uhj]Y`Yb`6cXmVi]`XYfb`[Y\c`ZYbž
]fY`N]Y`Y`/ Ua d^Y``d/



K cfi a `[Y\h`Yg`VY]`K \YmDfchY]b`[YbUi 3

6Y[]bbYb`k]f`a]h`Y]bYf`k]ggYbgWxUZh]WxYb`9f_`Àfi b[``8]YgYg

DfchY]b`VYghY\h`Ui g`[`cVi`ĀfYa`DfchY]bž`XUg`]b`XYf`A c`_Y`]gc`]Yfh
k`]fX""9g`]gh`Y]b`BYVYbdfcXi`_h`j`cb`?ĀgYž`XYf`Ui g`?i` \a`]`W
\Yf`[YghY`h`k`]fX""9g`]gh`Y]bY`bUhØf`]WXY`A`]gW`i`b`[`Ui g`6YhU!@UW`h`c`!
;`cVi`]bž`5`d`U!@UW`h`U`Vi`a`]b`i`bX`GYfi`a`U`Vi`a`]bž`X]Y`U`Y`]b`]\fYf`
i`fgdfØb`[`]WXYb`:`cfa` ``Ög`]W`i`bX`]a`d`<!K`Yfh`]b`g`]W`[`YgW`c`ggYb`
g`]bX""GY]b`VYghYf`cf`[Ub`]gWXYf`K`Yfh`k`]fX`U`g`V]c`c`[`]gWXYf`K`Yfh`
cXYf`6J` `VYnY]W`bYh`"?i`fn`[YgU`[hž`Yg`]gh`Y]bY`XYf`VYghYb`
DfchY]bei`Y`Ybž`X]Y`Yg`ZØf`A`i`g_Y`Ui`ZVUi` `[]Vh`

A c`_YdfchY]b`k`Uf`g`]WXYf`]WXY`Y]bY`k`j``_ca`a`YbY`9f`[Ābni`b`[`]b`XYf`
6cXmVi`]`X]b`[!K`Y`h`""9g`\Uh`j`]Y`Yb`6cXmVi`]`XYfb`[Y\c`ZYbž`\fY`
N]Y`Y`ni`YffY]WXYb`"<Yi`hY`]gh`X]YgYg`DfchY]b`Y]b`bch`k`YbX`[Yf`
6YghUbXhY]`U`Yf`a`i`g_Y`Ui`ZVUi`YbXYb`8]ĀhYb`"A c`_YdfchY]bdi`j`Yf`
V]YhYh`\cW`k`Yfh`[Yg`DfchY]b`i`bX`]gh`]a`J`Yf`[`Y]W`ni`UbXYfYb`
DfchY]bei`Y`Yb`k`]Y`9]Yfbž`A`j`W`ž`:]gW`i`bX`F`]bXZY]gW`gY\`f`
_cbnYbhf`]Yfh`

K`Ug`a`UW`h`A c`_YdfchY]b`gc`[i`h3

- 9g`_Ubb`Y`]W`h`]b`ΔfYa` ``?ÖfdYf`j`YfXUi`h`k`YfXYb`""8Yf`
V]c`c`[`]gWXY`K`Yfh`f`b`J`Ł`]gh`Y]b`A`U»`ZØf`X]Y`K`]f_gUa`_Y]hž`
a`]h`XYf`DfchY]b`j`ca` ``?ÖfdYf`ZØf`XUg`;`Yk`YVYk`UW`ghi`a`
Y]b`[YhUi`W`h`i`bX`j`YfVfUi`W`h`k`YfXYb`_Ubb` ``Y`\Ö\Yf`XYf`
K`Yfhž`XYghc`VYggYf`]gh`X]Y`9ZZ]n]Ybn`""9]k`Y]»`]gh`XYf`
i`b`j`YfgY`Y`GhUbXUfX`ZØf`6J` ``""9]k`Y]»`VY\Ā`h`Y]bYb`6J`
j`cb`%\$\$`VY]""A`j`W`f`P`UgY]b`gck`]Y`A c`_YŁ`hf`]hh`VY]`Yhk`U`,`)
6J` `Ui`gž`F`]bXZY]gW`dfchY]b`VY]`Yhk`U`+)`6J` ``
A c`_YdfchY]bni`gĀhY`]b`VYgh`]a`a`hYf`:`cfa` ``\UVYb`Y]bYb`
6J` `j`cb`i`b`[YZĀ\f`%\$(`ž`k`Ā\fYbX`A c`_Y`]b`]gc`]YfhYf`:`cfa`
Y]bYb`6J` `j`cb`i`b`[YZĀ\f`%+\$`\$\`Uh`
- 9g`]gh`Ui`W`XY`]bY`fY]W`\U`h`[Y`:`cfa` `j`cb`5a`]bcgĀi`fYbž`X]Y`
Y]bY`k`]W`h`[Y`F`c`Y`VY]a` `5i`ZVUi` `i`bX`9f`U`h`bYi`Yf`
A`i`g_Y`a`UggY`gd]Y`Yb`""8Yf`YZZY`_h`j`ghY`i`bX`j`]Y`Y]W`h`
bØhn`]W`ghY`K`Y`[ž`Y]bY`Ui`gfY]WXYbXY`A`Yb`[Y`Ub`
5a`]bcgĀi`fYb`VYfY]hni`ghY`Ybž`g]bX`A c`_YdfchY]bni`gĀhY`
- A c`_Y`\Uh`X]Y`Y]bn`[Ufh`[Y`:`Ā\`[_Y]hj`cb`6755`
fj`Yfnk`Y`[h_Yhh`[Y`5a`]bcgĀi`fYbŁž`X]Y`G]Y`]b`_Y]bYf`XYf`
DfchY]bei`Y`Yb`Y`a`U`g`Z]bXYb`_ÖbbYb`""8]Y`6775` ``Y]»`Yb`

@ WjYbž'J U`]b`i bX`gc!@Yi W]b"

?i fn`[YgU[h`_ÒbbYb`k]f`gU[Ybž'XUgg`A c`_Y`Y]b`]bghfi a YbhY``Yg
A i g_Y`Ui ZVUi dfchY]b`]gh``9g`\\]Zh`≡bYb`Ui Z`X]Y`VYghY`K Y]gYž`k]Y
XUg`≡a a i bgmghYa ž`XYb`GhcZk YW`gY`ž`X]Y`? ÒfdYfa i g_Y`a UggYž
X]Y`<Yfn!?fY]g`Ui Z: i b_h]cbYb`i bX`X]Y`[Y]gh][Y`@Y]ghi b[gZÀ\\][_Y]h
ni `j YfVYggYfb``9g`]gh`Y]b`DfchY]bž`XUg`G]Y`]b`≡fYf`9fbÀ\\fi b[
j Yfk YbXYb`a ØggYbž`k Ybb`G]Y`Xi fW`Y]b`fY[i ``]YfhYg
; Yk]W`h\\YVYfdfc[fUa a `gW`bY``A i g_Y`a UggY`Ui ZVUi Yb
a ÒW`hYb"

≡gd]f]Yfh] cb`A Ul `ž b[a]Yf

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!Z]hbYgg"bYh